





RETRENCHMENT.

The Government felt very little compunction in handing over the construction and maintenance of the roads to the Divisional Councils, by which it got rid of an annual expenditure of some thirty thousand pounds.

Had the Government counselled the use of the Convicts to the respective Divisional Councils at the time that they were saddled with the maintenance of the roads, there would have been nothing unfair or unreasonable in the new arrangement; but to retain the convict labor for its own purpose, and to divert its legitimate expenditure to its proper object, without any corresponding local benefit, but with a huge increase of local expenditure implied, was certainly a step not in the right direction.

HEAVEN HELPS THOSE THAT HELP THEMSELVES. The Chamber of Commerce has submitted its revised Customs Tariff for public inspection and remark. We thought that the proposition of our principal industry in the Western Province, viz. wine and spirits, would form one of the chief objects of their consideration. In this we have been very disappointed.

THE LATE TRAGEDY.—The following extracts from the late M. Ape's private diary, will show that he was suffering from temporary insanity—August 21.—My mind is suddenly brought to health, finding things so much clearer to me, that my wish is to leave this world, where it not for my wife and six noble and dear children. I trust in God that he will give me strength to withstand all my cares and troubles. My shattered frame will not bear any more. I feel that I must leave this world I must take my dear children with me to the next world. I feel as if I were dying. My God, my God, I call upon thee for help. My soul is faint with grief, and what can I do? My weary limbs are too weak to bear. My day is drawing near.—September 25 (the day of his decease).—I feel that I seem as if I must die to-day. I feel that I cannot bear my dear children with me I pray would I die; but a God is the ruler of all a soul and a body; but a very loving wife, may God be good to her, should I die. Oh! I do faint; I feel so all this day. My poor dear wife, you are a widow woman.—September 8.—My dear wife and six children. God look upon them with mercy.—And

DEATH OF LADY WODEHOUSE. During the last few months it was known that the health of Lady Wodehouse was failing; that, in fact, she was suffering from a malady which probably would result in death. Yet the announcement of her death, on Sunday last, came upon the inhabitants of this city somewhat unexpected. It had been fondly hoped that she would be spared and that returning to England she might in the bosom of old and dear friends find that a place which is so gratifying in the hour of dissolution. An ailment which she had contracted, and which she had endeavored to cure, but in vain, was the cause of her death. She died at 11 o'clock on Sunday last, at the age of 72 years. She was a most amiable and benevolent woman, and her death is a great loss to her family and to the community. Her husband, Sir George Wodehouse, is a distinguished statesman and a member of the House of Commons. Lady Wodehouse was a member of the Society of Friends, and she was a most devoted and pious woman. Her death is a great loss to her family and to the community.

APPOINTMENT.—Dr. A. Grasser, as district surgeon of Alice, Victoria East. SEQUESTERATION.—The estates of Frederick Chapman, of the first and final meeting at the Master's Office, 24th Oct.—Petus Johanns, of the first and final meeting at the Master's Office, 24th Oct.—Willem Christiaan Massyn, of the first and final meeting at the Master's Office, 24th Oct.—Magistrate's Office, George, 19th and 20th Oct.

MUNICIPAL PROCEEDINGS.—On Tuesday last a meeting of the newly elected Board of Wardmasters was held in the Town House, when Mr. A. J. C. was elected as Chairman and Mr. J. C. J. as Vice-Chairman. Mr. P. de Wet gave notice that at the next meeting he would move that he be appointed for the Board of Wardmasters to hold extraordinary meetings. He also moved that a copy of the petition submitted to the several officers of the Municipality, and that the property belonging to the municipality, which was accepted by the Board of Wardmasters, should be returned to the Municipality. On the motion of Mr. J. C. J. he was agreed that at the next meeting a proper balance sheet be laid on the table, showing the assets and liabilities of the Municipality.

grants, but we apprehend the principle is not altogether a sound one. We are of opinion that without detriment to the cause of education, either secular or religious, a very large saving might be effected in both these departments.

THE MEETING HAVING BEEN THEREON DISSOLVED, WAS IMMEDIATELY SUCCEEDED BY A JOINT MEETING OF COMMISSIONERS AND WARDMASTER, FOR THE PURPOSE OF TAKING INTO CONSIDERATION THE OFFER OF THE GAS COMPANY TO LIGHT THE TOWN (FOURTEEN LAMPS IN THE OUTSKIRTS EXCEPTED) FOR £200 PER ANNUM.

NEWS PER THE "UTENHAGE." The Str. Uttenhage, from England the 2nd Sept., arrived here on Tuesday morning. The following are the most important particulars brought by her: The treaty of peace between Austria and Prussia has been signed; whilst between Austria and Italy negotiations were conducted on a satisfactory footing. The Quarantine and Lagoons were to be given up to Italy without any charge.

THE TREATY OF PEACE BETWEEN AUSTRIA AND PRUSSIA HAS BEEN SIGNED; whilst between Austria and Italy negotiations were conducted on a satisfactory footing. The Quarantine and Lagoons were to be given up to Italy without any charge.

STOCK THEFTS AND ON THE INCREASE IN THE DISTRICT; and our clerk of the peace is kept as busy as he can be taking depositions. In one direction on several farms lying in the compass of an hour's ride 80 sheep were stolen last week.

GREAT BATTLE BETWEEN THE AMPONDAS AND LOUJDMISE, 350 SLAIN. The Kaffrarian Watchman learns from a trader who has just arrived from the Transkei, that the Ampondas and the Loujdmisses are at their allies. The battle is said to have taken place about a fortnight ago, the Ampondas being again worsted. A trader being near the scene of action is said to have counted as many as 350 dead Pondas on the field.

ORANGE FREE STATE.—From this quarter we have the very little news of interest by the last mail. His Honor the President has left for Winburg. The Executive Council (says the Friend) is busily engaged in sorting the petitions for farms in three rows. The requests, about 500 in number, have been reduced to 150, and these are now under consideration. Six of our "beavers" have obtained farms, viz: L. M. Owen, Tainton, E. Beaton, Jacob R. aff. jr., W. Berry, and W. Ward; the remaining lots are to be drawn, to determine who are to be the fortunate recipients.

PARLIAMENTARY PROCEEDINGS, Legislative Council. MONDAY, OCT. 8.—The Council met at the usual hour, but in consequence of the death of Lady Wodehouse, the sitting was adjourned till Wednesday.

on the table, showing the assets and liabilities of the Municipality. The meeting having been thereon dissolved, was immediately succeeded by a joint meeting of Commissioners and Wardmaster, for the purpose of taking into consideration the offer of the Gas Company to light the town (fourteen lamps in the outskirts excepted) for £200 per annum.

NEWS PER THE "UTENHAGE." The Str. Uttenhage, from England the 2nd Sept., arrived here on Tuesday morning. The following are the most important particulars brought by her: The treaty of peace between Austria and Prussia has been signed; whilst between Austria and Italy negotiations were conducted on a satisfactory footing. The Quarantine and Lagoons were to be given up to Italy without any charge.

STOCK THEFTS AND ON THE INCREASE IN THE DISTRICT; and our clerk of the peace is kept as busy as he can be taking depositions. In one direction on several farms lying in the compass of an hour's ride 80 sheep were stolen last week.

GREAT BATTLE BETWEEN THE AMPONDAS AND LOUJDMISE, 350 SLAIN. The Kaffrarian Watchman learns from a trader who has just arrived from the Transkei, that the Ampondas and the Loujdmisses are at their allies. The battle is said to have taken place about a fortnight ago, the Ampondas being again worsted. A trader being near the scene of action is said to have counted as many as 350 dead Pondas on the field.

ORANGE FREE STATE.—From this quarter we have the very little news of interest by the last mail. His Honor the President has left for Winburg. The Executive Council (says the Friend) is busily engaged in sorting the petitions for farms in three rows. The requests, about 500 in number, have been reduced to 150, and these are now under consideration. Six of our "beavers" have obtained farms, viz: L. M. Owen, Tainton, E. Beaton, Jacob R. aff. jr., W. Berry, and W. Ward; the remaining lots are to be drawn, to determine who are to be the fortunate recipients.

PARLIAMENTARY PROCEEDINGS, Legislative Council. MONDAY, OCT. 8.—The Council met at the usual hour, but in consequence of the death of Lady Wodehouse, the sitting was adjourned till Wednesday.

HOUSE OF ASSEMBLY. MONDAY, OCT. 8.—After prayers had been read, Mr. Franklin gave notice that on Wednesday he would move a resolution of condolence with His Excellency the Governor on his recent melancholy bereavement. The House then adjourned till the next day.

HOUSE OF ASSEMBLY. MONDAY, OCT. 8.—After prayers had been read, Mr. Franklin gave notice that on Wednesday he would move a resolution of condolence with His Excellency the Governor on his recent melancholy bereavement. The House then adjourned till the next day.

Bengal Produce. THE following Articles of BENGAL PRODUCE, now landing ex Barque "SOUTH EASTER," FROM CALCUTTA, ARE FOR SALE BY THE UNDERSIGNED, VIZ.:

- Patna and Table Rice, Brown or Mooghy do, Cocoa-Nut Oil, Castor and Rape do, Tamarinds, Saltpetre, Turmeric, Gram, Gunny Bags, Dry Ginger and Rattans.

All of Excellent Quality; the RICE being indeed Superior to what is usually in the most abundant times. JAMIESON & CO.

Ceylon Coffee. THE Undersigned are now landing a small Parcel of the above well-known COFFEE, received per SOUTH EASTER, via Calcutta. ALSO: COIR ROPE, in Sizes from 1 1/2 to 7 inch. JAMIESON & CO.

S. A. Association. In the Insolvent Estate of HENDRIK LODEWYK WICHT. CONTINUATION OF SALE OF Timber, Window Frames, Chairs, Buckets, Boxes, Bottles, Water Casks, Looking Glasses, Rops, Tables, Window Glass, Ladders, Iron Safes, Yellow-wood Planks, Carriage Wheels, a quantity of Iron and Lead.

THIS DAY, At 10 o'Clock, a.m., Commencing at the Stores in Buiten-street, formerly of Mr. F. DERT

Mr. J. A. B. AM, Jr., Auctioneer, IMPORTANT SALE, AT GROENBERG OF ONE OF THE MOST FERTILE WINE SOWING & CATTLE FARMS

On Tuesday, the 16th October next, well known and excellent adjoining Farm PALMIET VALLEY, MEENEN and LIMIER BEVIERS, situated at Groenberg, only one hour's ride from the Wellington Railway Station.

Sulphur! Sulphur!! THE Undersigned has for sale, at reasonable rates, Sulphur in Barrels and Half-barrels of the usual superior quality. J. G. STEYTLER, 28, St. George's-street.

Board of Executors, CAPE TOWN. SALE OF A COW AND HEIFERS. In the Estate of the late Mr. A. J. ZEDERBERG WILL BE SOLD, at Mr. J. J. FORMER'S Commission, ON SATURDAY NEXT, THE 13th INSTANT, The well-known BRINDLED COW, which drew the Prize at the Cape Town Show for two years consecutively, and FOUR HEIFERS, of Good Breed. J. G. GEE, Secretary, Board of Executors, Cape Town, 6th Oct., 1866.

1000 Excellent fat Cape Wethers, 600 do. Merino do., 200 do. Wether Goats. THE Undersigned will cause to be sold on THURSDAY, the 18th instant, from the New Fold, at the opposite side of Klampmuiser Station, the above excellent fat Sheep and Goats. D. H. ROUX, Paarl, 10th Oct. 1866.

1200 fat Cape Wethers, 500 Merino ditto with long Wool, 100 Wether Goats. ON MONDAY, the 29th instant, will be public sold on the farm of the Widow A. de Waas, Jonstraeg, the above number of fat Sheep and Goats well worth the attention of Butchers and Others. A. BRINK, October 8th, 1866. Mr. J. Wess, Auctioneer.

DINNEFORD'S PURE FLUID MAGNESIA. HAS BEEN, during twenty-five years, emphatically sanctioned by the Medical Profession, and universally accepted by the Public, as the Best Remedy for ACIDITY OF THE STOMACH, HEADACHE, BRUISES, GOUT AND INDIGESTION, and as a Mild Aperient for delicate constitutions, more especially for Ladies and Children. Combined with the ACIDULATED LEMON SYRUP, it forms an agreeable "effervescent Draught," in which its aperient qualities are much increased. During Hot Seasons and above all in Hot Climates, the regular use of this simple and elegant remedy has been found highly beneficial. Manufactured (with the utmost attention to strength and purity) by DINNEFORD & Co., 172, New Bond Street, London; and sold by all respectable Chemists throughout the World.

Western Province Bank Paarl. Nominal Capital £5000, Paid Up Capital 30000, Reserve Fund 10000. DIRECTORS: J. R. ZEDERBERG, Esq., M.D., Pres. dent, A. J. LOUW, Esq., MELT VAN DER SPUY, H.A., Esq., A. J. BECKER, Esq., P. DE V. MULL, Esq., J. J. PLOOGE, M. P. Esq., J. SMUTS, M. D. Esq. The Bank allows Interest on fixed Deposits at the following rate: 3 Months and above 3 per cent, 6 " " " 4 ditto, 12 " " " 5 ditto. Directors meet TUESDAY and FRIDAYS, at 10 o'clock, for the purpose of deciding on applications for account. B. P. DU PLESSIS, Cashier.

Shipping Intelligence. ARRIVALS IN TABLE BAY. Oct. 9.—Uttenhage, se. st., 1115 tons, B. B. Starks, from London 2nd, Madeira 1st St. Helena 27th Sept., on this port and Algoa Bay. Cargo general. 9.—South Easter, bk., 35 tons, A. Sandberg, from Algoa Bay 6th inst., to this port. Cargo rice.

OPGAAF Van Koloniale Ophragt de Stads Markt geposeerd van den 8 Oct., tot den 10 Oct., 1-6 G. Table with columns for various goods like Apples, Potatoes, Beans, etc.

MARKT PRYZEN. Van den 8 Oct., tot den 10 Oct., 1-6 G. Table with columns for various goods like Apples, Potatoes, Beans, etc.

Bazaar in the Town House. THE Annual Bazaar of the Ladies' work Society "The Kingdom Come," in aid of the funds of the Mission of the Dutch Reformed Church in South Africa, will this year be held in the large Hall of the Town House (kindly lent for the occasion), on THURSDAY, the 25th inst. The Doors will be opened at half past 10 o'clock in the forenoon, and the Bazaar will be continued in the evening. Contributions in money or goods will be thankfully received by Mrs. the Widow BASSER, corner of Church and Long-streets.

70 Superior well bred Mares, from 2 to 5 years old. THE Undersigned will cause to be sold on TUESDAY, the 16th INSTANT, on the farm Lammert, being sold to Mr. N. VAN WILLEM, as present to Mr. P. G. DU PLESSIS, situated at Groenberg, the above number of HAYMAKES. They will certainly be present on Tuesday, 9 Oct. 1866. J. G. THERON, Paarl, 8th Oct. 1866. Dr. VILLIERS & HAUPT, Vendue-Adms.





MAANDE VERANDERINGEN. OR 16 Eerste Kwartier... 30 Laatste Kwartier... 30 Laatste Kwartier... 30 Laatste Kwartier...

Suid-Afrikaan. Kaapstad, den 11 October 1866.

De Regering maakte er geen gewetensbezwaar van om het maken en omdruken der Wegen van de Afdelingsraden over te dragen, waartoe zy...

Westlyke Provincie, en een Koloniale Wolk... Westlyke Provincie, en een Koloniale Wolk... Westlyke Provincie, en een Koloniale Wolk...

DE HEMEL HELPT HEN, DIN ZICHELVELN HELPEN.

De Kamer van Koophandel heeft haar bezien Dame... De Kamer van Koophandel heeft haar bezien Dame... De Kamer van Koophandel heeft haar bezien Dame...

Byten G. Parker, en nazelaten vrouw, derde... Byten G. Parker, en nazelaten vrouw, derde... Byten G. Parker, en nazelaten vrouw, derde...

INTERESTANT BOEDEL. — De heer A. B. B... INTERESTANT BOEDEL. — De heer A. B. B...

De heer A. B. B. is bevoegd om de zaak van de... De heer A. B. B. is bevoegd om de zaak van de... De heer A. B. B. is bevoegd om de zaak van de...

REYESALE. — De ZITTING VAN HET RON... REYESALE. — De ZITTING VAN HET RON... REYESALE. — De ZITTING VAN HET RON...

PRETOSHIEN CONSULAAT. — De heer A. B... PRETOSHIEN CONSULAAT. — De heer A. B...

De heer A. B. is bevoegd om de zaak van de... De heer A. B. is bevoegd om de zaak van de... De heer A. B. is bevoegd om de zaak van de...

MIDDELBURG. — De heer Jacobus T. de... MIDDELBURG. — De heer Jacobus T. de... MIDDELBURG. — De heer Jacobus T. de...

COLESBERG. — De "Advertiser" zegt: — Het... COLESBERG. — De "Advertiser" zegt: — Het...

Het land is nu in een staat van... Het land is nu in een staat van... Het land is nu in een staat van...

ORIGINEEL CORRESPONDENTIE. De heer... ORIGINEEL CORRESPONDENTIE. De heer... ORIGINEEL CORRESPONDENTIE. De heer...

ORIGINEEL CORRESPONDENTIE. De heer... ORIGINEEL CORRESPONDENTIE. De heer...

De heer... De heer... De heer... De heer... De heer... De heer... De heer... De heer...

De Dood van Lady... De Dood van Lady...

Met wijl gedurende de laatste week... Met wijl gedurende de laatste week... Met wijl gedurende de laatste week...

DE DOOD VAN LADY... DE DOOD VAN LADY...

Met wijl gedurende de laatste week... Met wijl gedurende de laatste week... Met wijl gedurende de laatste week...

HOOG GEREGT... HOOG GEREGT...

Hierin wordt het oordeel... Hierin wordt het oordeel... Hierin wordt het oordeel...

HET TRUWSEL VAN... HET TRUWSEL VAN...

De trouw is op dit oogenblik... De trouw is op dit oogenblik... De trouw is op dit oogenblik...

HOOG GEREGT... HOOG GEREGT...

Hierin wordt het oordeel... Hierin wordt het oordeel... Hierin wordt het oordeel...

HOOG GEREGT... HOOG GEREGT...

Hierin wordt het oordeel... Hierin wordt het oordeel... Hierin wordt het oordeel...

BYKOMENSTEN... BYKOMENSTEN...

De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten...

BYKOMENSTEN... BYKOMENSTEN...

De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten...

BYKOMENSTEN... BYKOMENSTEN...

De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten...

BYKOMENSTEN... BYKOMENSTEN...

De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten...

BYKOMENSTEN... BYKOMENSTEN...

De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten...

BYKOMENSTEN... BYKOMENSTEN...

De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten... De Regering heeft besloten...

